

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Gesucht für Ingenieur- und Vermessungsbüro  
im Kanton Zürich

## Dipl. Kulturingenieur ETH

zur selbständigen Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben in Meliorationen, Planung und Tiefbau.

Wir erwarten:

- Patent als Ingenieur-Geometer
- mehrjährige Erfahrung in obigen Arbeitsbereichen
- Initiative und Organisationsgeschick
- Fähigkeit zur Leitung von kleineren Arbeitsteams

Wir bieten Ihnen:

- verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- Möglichkeit zum späteren Eintritt in die Geschäftsleitung
- Eintritt: nach Übereinkunft

Gerne erwarten wir Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter Chiffre VT 201 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg

## Bureau d'ingénieur-géomètre de Suisse romande cherche

### Ingénieur-géomètre ou Ingénieur rural

porteur de la patente fédérale  
comme collaborateur

pour travaux de mensuration – conservation – améliorations foncières – étude, adaptation et mise en œuvre de l'informatique.

Nous demandons:  
d'excellentes connaissances en informatique – un sens de l'organisation et des responsabilités.

Possibilité:  
après expériences, de participer à la direction et à la reprise partielle de l'entreprise.

Langue maternelle:  
de préférence française avec de bonnes connaissances de l'allemand.

Faire offre avec références et curriculum vitae sous  
chiffre VM 206 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg.



Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes Unternehmen der **Investitionsgüterbranche** mit Sitz in der Ostschweiz. Die Firma vertreibt ihre technologisch führenden Produkte weltweit und baut die starke Position durch gezieltes Marketing weiter aus.

Im Rahmen dieser Massnahmen suchen wir einen Unternehmertyp (Ingenieur mit zusätzlicher betriebswirtschaftlicher Ausbildung) als

## Product Manager Computer Graphics

Innerhalb seines Produktbereichs koordiniert er alle Aktivitäten mit Partnerfirmen, Vertretungen sowie den internen Stellen und ist für die optimale Präsentation der Produkte verantwortlich. Aufgrund seiner Erfahrung gibt er den Entwicklungsabteilungen die notwendigen Impulse für die marktkonforme Weiterentwicklung der Produkte.

Für diese Kaderposition suchen wir einen Kandidaten mit profunder Erfahrung in der **technischen Datenverarbeitung und in Computer Graphics**. Die internationale Koordinationsaufgabe setzt Kenntnisse der US-Märkte, Verhandlungsfähigkeit auf hohem Niveau und unternehmerisches Denken und Handeln voraus.

Für denselben Produktbereich suchen wir ausserdem einen erfahrenen

## Informatiker/Systems Engineer für die technische Marktunterstützung

Nach umfassender Ausbildung und Einarbeitung übernimmt er als Projektleiter die Verantwortung für einen kommerziellen Kundenkreis. Schwerpunkt seiner Tätigkeit ist die Unterstützung der Verkaufsingenieure sowie die Einführung der komplexen, hochwertigen Systeme beim Kunden.

Wir wenden uns an einen **Informatiker** mit Praxis in der kundenorientierten Projektbearbeitung. Eine Grundausbildung als Vermessungs- oder Bauingenieur wäre ideal. Die Funktion erfordert Kenntnisse **interaktiver graphischer Systeme** resp. Computergaphik. Der internationale Wirkungskreis setzt gute Englischkenntnisse voraus.

Bewerber mit Interesse an diesen hoch dotierten und ausgesprochen vielseitigen Aufgaben sind gebeten, mit dem beauftragten Personalberater in Kontakt zu treten. **Herr W. Wilhelm** erteilt in einer persönlichen Besprechung in **St. Gallen** oder **Zürich** gerne weitere Auskunft. Die vertrauliche Behandlung aller Offerten ist zugesichert.

### Personalberatung Fritz Müller AG

Konsulent für Unternehmer-, Personal- und Berufsfragen  
9001 St.Gallen Bahnhofstrasse 4 ☎ 071 22 03 22  
St.Gallen Zürich



Wer möchte mein Einmannbüro zum  
Zweimannbüro vergrössern?

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung  
einen einsatzfreudigen

## Vermessungszeichner

oder evtl.

## Vermessungstechniker HTL

für Nachführung, Neuvermessung,  
Güterzusammenlegung, Tiefbau usw.  
(Teilzeitarbeit möglich)

Gerne erwarte ich Ihre Bewerbung.

Ueli Müller, dipl. Ing. ETH/SIA  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Pradafenz, 7075 Churwalden  
Tel. 081/35 19 42

Wir suchen einen jungen, einsatzfreudigen

## Vermessungszeichner

für Grundbuchvermessung, Bauabsteckungen und  
Leitungskataster, sofort oder nach Vereinbarung, in  
unser Büro Richterswil.

Senden Sie Ihre Offerte bitte an  
J. Caflisch + Partner,  
dipl. Ing. ETH/SIA  
Ingenieur- und Vermessungsbüro,  
8805 Richterswil

Wir sind ein grösseres, unabhängiges Bauingenieur-  
büro in Zürich und möchten unser Dienstleistungs-  
angebot erweitern. Dazu suchen wir Sie, einen  
erfahrenen und initiativen

## Grundbuchgeometer

(dipl. Kulturingenieur ETH)

Sie können bei uns ein entsprechendes Fachteam  
aufbauen und diesem vorstehen. Wir sehen auch  
Ihre aktive Mithilfe bei der Akquisition diesbezüglicher  
Aufträge.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte mit kurzgefasstem  
Lebenslauf und bisheriger beruflicher Tätigkeit an  
Chiffre VP 200 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg.

**Wer aufhört  
zu werben,  
um Geld zu sparen,**



**könnte genauso  
seine Uhr stehen  
lassen, um Zeit zu  
sparen.**

Wollen nicht auch Sie mit einem Inserat in der VPK  
werben?

Inseratenannahme  
Fotorotar AG  
Gewerbstrasse 18, 8132 Egg  
Telefon 01/984 17 77



## Informatik-Systeme

Unser Kunde gehört zu den grossen, weltweit  
tätigen EDV-Herstellern und bietet einem Geometer  
im Rahmen eines Karriereplanes eine fundierte EDV-  
Verkaufsausbildung, die es ihm erlaubt, sich als Ver-  
kaufsberater und Organisationsfachmann weiterzu-  
entwickeln.

Wir sprechen deshalb einen an der Fachberatung  
und am Verkauf interessierten, ca. 28- bis 35-  
jährigen

## Geometer

an, der sich dafür interessiert, sein «Know-how» als  
Geometer und Informatiker in der Kundenberatung  
einzusetzen. Die Tätigkeit bezieht sich sowohl auf  
die Betreuung bestehender als auch auf die Ge-  
winnung neuer Kunden im Rahmen von Software-  
und Hardware-Projekten. Unser Kunde ist bereits  
seit vielen Jahren in diesem Fachgebiet tätig und hat  
einen bedeutenden Marktanteil im Schweizer Markt.

Herren, die in dieser anspruchsvollen Tätigkeit eine  
Möglichkeit zur Weiterentwicklung sehen, bitten  
wir, sich mit uns schriftlich oder telefonisch in  
Verbindung zu setzen. Absolute Diskretion wird  
Ihnen zugesichert.



UNTERNEHMEN FÜR PERSONALBERATUNG  
UND KADERSUCHE  
Postfach 8022 Zürich · 01/202 39 70

## Sie

sind ein junger

## Vermessungszeichner

und haben Freude an abwechslungsreichen, interessanten Arbeiten in Nachführung, Bauvermessung und Meliorationen.

## Wir

sind ein mittelgrosses Ingenieur- und Vermessungsbüro und bieten Ihnen ab Frühjahr 1983 eine Anstellung mit grosszügigen Arbeitsbedingungen, bei der Sie mit modernen Geräten selbständig arbeiten können.

Bitte melden Sie sich telefonisch oder schriftlich bei Ingenieur- und Vermessungsbüro Alfred + Peter Trüb, 8353 Elgg  
Tel. 052/47 21 21

Bureau d'ingénieur-géomètre à Genève engagerait

## un Technicien-géomètre

1 ou 2 branches

## un Dessinateur-géomètre

avec CFC

Ecrire à J.-P. KUHN, 9, rue Marignac, 1206 Genève  
ou téléphoner pour rendez-vous au 022/46 36 47.

## Vermessungsingenieur HTL

mit Tiefbauerfahrung sucht eine Stelle.

Chiffre VM 207 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams  
für sofort oder nach Übereinkunft

## Vermessungsingenieur HTL

zur Mitarbeit in den Bereichen

Ingenieurvermessung, Bau- und Industrievermessung, Gelände- und Bauwerküberwachung sowie Beweissicherungsaufnahmen.

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit, zeitgemässe Arbeitsbedingungen, gute Entlohnung, moderne Büros und Geräte.

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre VM 202 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg, einzureichen.

## Vermessungsingenieur HTL (27)

mit mehrjähriger Erfahrung in Bau- sowie Grundbuchvermessung sucht interessante und abwechslungsreiche Stelle im Raume Innerschweiz.

Offerten sind erbeten an Chiffre VS 203 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

Junger

## Vermessungsingenieur HTL

mit 1jähriger Erfahrung in der Grundbuch- und Bauvermessung sucht neuen Wirkungskreis.

Chiffre VE 205 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg.

Bureau de la région lausannoise cherche

## Dessinateur-géomètre

Entrée début mars ou à convenir.

Jean-Claude Gasser, Ing.-géomètre officiel,  
Chemin de la vuachère 39, 1012 Lausanne,  
tél. 021/28 67 68.

## Vermessungsingenieur (27)

mit Geometerpatent  
2jährige Tätigkeit in Neuvermessung, Nachführung und Triangulation, sucht neuen Arbeitsplatz.  
Französisch und deutsch sprechend.

Chiffre VH 210 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg.

Le Bureau technique Georges REY-BELLET SA.,  
Ingénieurs et géomètres à St-Maurice/Valais  
cherche

## 1 dessinateur/dessinatrice en génie civil et béton armé

- entrée 1.3.83 ou à convenir
- faire offre avec prétention de salaire et références

Verkaufe günstig

## Vermessungsprogramme

für Texas TI 59 mit u. ohne Drucker.

H. Witzig, Pfäffikon, Tel. 01/950 0310

## Dipl. Vermessungsingenieur ETH

mit Geometerpatent sucht nach 2½jähriger Erfahrung in der Grundbuchvermessung neue interessante Stelle.

Offerten bitte an Chiffre VO 209 Fotorotar AG,  
Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

Aus gesundheitlichen Gründen im Raume Zürich zu verkaufen

## Ingenieur- und Vermessungsbüro

mit gutem Auftragsbestand.

Chiffre VL 204 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg.

## Dipl. Kulturingenieur ETH

35, mit Geometerpatent, in ungekündigter Stellung, sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis.

Bisherige Tätigkeit: Vermessung, Kulturtechnik, Quartierplanung, Strassen- und allg. Tiefbau.

Offerten unter Chiffre VM 208 Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
- prompt
- zuverlässig
- nach Instruktion GBV

für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarktungsunternehmer,**  
9555 Tobel TG, Telefon 073/45 12 19

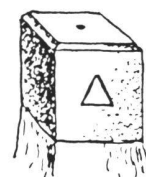
## Vermessungszeichner-Team

übernimmt sämtliche Zeichnungsarbeiten auf dem Gebiet **Leitungsbau**

- enorm günstiger Stundenansatz oder Pauschale
- Kostenloses Abholen und Zurückbringen von Plänen
- Namhafte Referenzen aus 14jähriger Zusammenarbeit (Tel., EW, Gas, Wasser, Redif.)

**KURT SAUTER  
TECHN. BÜRO  
LEITUNGSBAU**  
8640 Rapperswil Tel. 055 27 62 46

Marktgasse 15  
8640 Rapperswil  
Telefon 055/27 62 46



## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Stegreutiweg 2  
3110 Münsingen  
Telefon 031 92 45 45

Wir liefern:

### Granit-Marchsteine

12 x 12 60-70 cm	Fr. 10.80
14 x 14 60-70 cm	Fr. 11.50

### Kleinpflaster

8 x 11 cm	
1. Kl. grau-blau	Fr. 291.70 p. t.
2. Kl. grau-blau	Fr. 269.30 p. t.
2. Kl. gemischt	Fr. 256.50 p. t.

grössere Mengen  
Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb  
Eigenes Verarbeitungswerk

## DAS SCHWARZE BRETT

für den Occasionsmarkt  
und Kleinstanzeigen (ohne Stelleninserate)

Günstig abzugeben:  
Olivetti P652 mit Plattenspeicher DAS 604, Kassettenstation CTO 1000, Editor 4 ST-Schreibmaschine inkl. viel Software, Kassetten und div. Walzen zu Editor 4 ST.  
H. Berger, Ingenieurbüro, 7220 Schiers,  
Tel. 081/53 18 55

Ich wünsche in der nächsten Nummer folgenden Text auf dem schwarzen Brett und schicke Ihnen beiliegend die verlangten Fr. 20.-.

Senden an die **Administration der VPK, Fotorotar AG, Gewerbestrasse 18, 8132 Egg**

## Bezugs- quellenregister Répertoire des fournisseurs

### Archiveinrichtungen

Gabs AG Archivmöbel + Lagertechnik 8304 Wallisellen	Tel. 01/830 15 18
Switex AG Zeitschriften- und Archiv-Boxen 8045 Zürich	Tel. 01/52 37 44
Trigonorm AG Betriebs- und Lagereinrichtungen 3517 Linden	Tel. 031/97 11 21
Unimetac AG Archivorganisation 8048 Zürich	Tel. 01/64 15 65

### Baumaterialien

Chrétien & Co. Polygonkappen 4410 Liestal	Tel. 061/91 56 55
Escher Wyss AG Polygonschächte 8023 Zürich	Tel. 01/246 25 08
Jansen AG Kanalisationsrohre 9463 Oberriet SG	Tel. 071/78 01 11
Keller-Stahl AG Guss-Schächte 8500 Frauenfeld	Tel. 054/7 21 87
Maagtechnic Gummi, Kunststoffe, Dichtungstechnik 8600 Dübendorf	Tel. 01/821 31 31